

CSABAI



Mérleg

X. évfolyam 3. szám
2000. február 10.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —



CSABA CENTER

Nagyszabású tervek

Január utolsó napján a Fiume Szálló nagytermében – népes közönség, több meghívott jelenlétében, nagy érdeklődés mellett – került sor a Csaba Center bevásárló- és szórakoztatóközpont építésére készült tervek ismertetésére. A tájékoztatót a tervezést végző Megina Kft. képviselőjében Szabó János építész, míg a tulajdonos Csaba Center Invest Kft. részéről Zsibrita Pál ügyvezető igazgató beszélt részletesen a beruházás előzményeiről, jövőjéről és jelentőségéről, valamint a Csaba Centerrel kapcsolatos vételi-bérleti konstrukciókról.

Zsibrita Pál köszönetet mondott a város minden polgárának a türelméért, hisz a Csaba Center területe évekig beépítetlen volt, de ez hamarosan megváltozik – ami eddig álom volt, hamarosan valóra válik. Köszönet illeti még az önkormányzatot, Vukovich Miklós városi főépítést, aki sokat segített, és Szabó János építést a szép tervekért. Az ügyvezető elmondta: jó, hogy nem valósultak meg a régi tervek – a mostani elképzelések sokkal komolyabbak. A Csaba Center a következő száz évnek épül, és ez a gigantikusnak tűnő épület olyan lesz, mint egy város a városban, mint egy mágnes.

A tulajdonviszonyok rendezése után a telket jelenleg a BÁÉV Rt., az LBL Kft. és az Elektroház Kft. birtokolja egyenlő arányban. A saját területén a BÁÉV Rt. lakásokat épít, az építkezés jó ütemben halad. Az LBL Kft. és az Elektroház Kft. által létrehozott Csaba Invest Kft. január 24-én kért építési engedélyt, az építkezést áprilisban szeretnék elkezdni. Az üzletek szerkezetkész állapotban való átadására 2001 februárjában, a Csaba Center nyitására pedig várhatóan 2001 áprilisában kerül sor. A Csaba Invest azt szeretné, ha többen szereznének tulajdont – elképzelhető, hogy a beépítendő terület 90 százalékára lesz vételi szándék.

(Folytatás a 7. oldalon)



Ilyen lesz a Csaba Center

- Képviselői fórum
- Városi prózamondó verseny
- Tájékoztató az okmányirodáról
- Csabai arcképcsarnok
- Drogosok leleplezése
- Hogyan igényelhető a gyed?
- Békéscsaba anno...

Csabán lesz a konzulátus

Németh Zsolt, a Fidesz-MPP alelnöke, külügyi államtitkár, a Szlovák-Magyar Vegyes Bizottság társelnöke január 26-án Békéscsabára látogatott, és megtekintette a Szabadság tér 10. szám alatti ingatlant. Ebben az épületben, a volt leánykollégiumban nyitná meg kapuit a szlovák konzulátus. Ezt az információt előzőleg Stefan Markus, Szlovákia meghatalmazott és rendkívüli nagykövete is megerősítette. Korábban három város, Szarvas, Szeged és Békéscsaba vetélkedett a megtisztelő címért. A Szlovák Kultúra Házában tartott sajtótájékoztatóján Németh Zsolt elmondta: most már szinte biztos, hogy Békéscsaba ad majd otthont a konzulátusnak, s minderről nemrégiben tárgyalt Ján Figel szlovák külügyminisztériumi államtitkárral.

Az elképzelések alapján eleinte kisebb hivatal működne Csabán, később bővítenék azt. A gazdasági érdekek Szeged mellett szóltak – utalt a konzulátus helyszíne körüli rivalizálás tényére Németh Zsolt, azonban a szlovák fél egyértelműen Békéscsabát választotta. Az államtitkár elmondta még, hogy a kassai magyar konzulátusra a Külügyminisztérium a forrásokat már elkülönítette, s az az év második felében, míg a békéscsabai szlovák konzulátus a tervek szerint jövőre nyitná meg kapuit. Az ingatlanért a várost is kárpótlandó szoba került a szlovák kormány egy budapesti ingatlana, s államközi megállapodás keretében egy kassai ingatlan kerülhetne ellentételezésre. A két diplomáciai kirendeltség az oktatás, a kultúra és a gazdaság terén is a két ország kölcsönös, hatékonyabb együttműködését eredményezheti. A Dél-Alföld és Békéscsaba, a honi szlovákság fellegvára külön profitálhat belőle. Mindez a pedagógusképzés, a továbbképzések, a vendégtanárok, a gyerekek cse-reüldtetései terén jelenthet konkrét előrelépést, azonban a kulturális megállapodást, melynek aláírásáról tavaly döntött a vegyes bizottság, hivatalosan még nem szentesítették.

(V. A.)



FOTÓ: VERESS ERZSI

FELHÍVÁS

A Csabai Életfa Nyugdíjsház vezetője tisztelettel és örömmel értesíti Békéscsaba város lakosságát, hogy a nyugdíjsház 2000. január 3-án az első lakók beköltözésével megkezdte működését. A minden igényt kielégítően felszerelt nyugdíjsház kellemes környezetben 40 apartmannel (fürdőszobával, konyha-előtérrel ellátott lakrész) várja azokat a nyugdíjasokat, akik szakemberek gondoskodására vágnak, de ugyanakkor szívesen és tevékenyen részt vennének a ház családias életében. Az érdeklődőknek felvilágosítást nyújt dr. Kiss Éva igazgató, Csabai Életfa Nyugdíjsház, Békéscsaba, Lenyvesi út 85. Telefon: 459-450.



FOTÓ: VERESS ERZSI

Ötletek SAPARD-módra

Kedves – településéért, családjá jövőjéért tenni akaró – barátunk!

Amint az már a korábbi híradásokból ismert, most készül kilenc település (Békéscsaba, Békés, Békéscsaba, Kamut, Kétsoprony, Köröstarcsa, Mezőberény, Murony, Telekgerendás kistérségi (SAPARD-) programja.

• Mi a SAPARD?

A SAPARD (Különleges Csatlakozást Előkészítő Program a Mezőgazdaság és a Vidék Fejlesztésére) az Európai Unió különleges támogatási programja, amely pályázati úton kívánja segíteni, támogatni a mezőgazdaság és a vidék fejlődését célzó beruházásokat, tevékenységeket.

• Hogyan lehet ezt a támogatást elnyerni?

Támogatást csak pályázattal lehet szerezni, de pályázni csak arra a fejlesztésre, tevékenységre lehet, ami a kistérség stratégiai és operatív programjában szerepel. Az ebből kimaradó elképzelések nem számíthatnak európai uniós támogatásra!

• Ezért fordulunk most Önhez!

Kérjük, hogy adjon ötleteket a programkészítőknek a település kistérségi jövőképe kialakításához. Mondja el, írja le elképzelését a térség, település fejlesztésére vonatkozóan, illetve, ha már konkrét javaslata van, azt közölje szakértőinkkel. Ezenkívül szívesen adunk tájékoztatást és fogadjuk minden ötletet és javaslatot levélben, telefonon vagy személyesen a polgármesteri hivatalban (Békéscsaba, Szent István tér 7., I. em. 117. szoba, telefon: 452-252/1185, *Kotrocó Henrietta* térségi menedzser, *Bagyinka Éva* titkár) és a vállalkozásfejlesztési közalapítványnál (Békéscsaba, Kinyesi u. 5., telefon, fax: 442-520).

A stratégiai program végleges összeállítása előtt ötletbörzét, fórumokat tartunk minden településen, ezek időpontjairól újságban, rádióban, helyi tv-ben, plakátokon, szórólapokon értesítjük az érdeklődőket. Kérjük, figyelje ezeket a híradásokat, és ötleteivel, javaslataival járuljon hozzá egy szebb, gazdagabb jövő építéséhez! Fáradozását, együttműködését előre is köszönjük!

KÖZLEMÉNY

A Békés Megyei Agrárkamara a Szabadság tér 11-17. szám alatti épületen belül **másik irodába költözött** – udvari épület I. emelet (Köztér, volt munkásorsó).

A telefonszámok változatlanok!



Városi prózamondók a Madáchban

Február 5-én, szombaton a Madách utcai iskolában került sor az idei városi prózamondó versenyre. A résztvevő diákokat, tanáraikat és a szervezőket *Köles István*, a közművelődési, ifjúsági és sportbizottság elnöke köszöntötte. A verseny két kategóriában zajlott, íme a helyezettek névsora:

5-6. osztály: 1. *Nagy Barbara*, József Attila-iskola (felkészítő tanára: Vágvolgyiné Mácsanszki Eleonóra); 2. *Zahorán Éva*, József Attila-iskola (felkészítő: dr. Jároli Józsefné); 3. *Czakó Barbara*, Belvárosi iskola (felkészítő: Darabos Pálné). **7-8. osztály:** 1. *Gál Krisztina*, Szabó Pál téri iskola (felkészítő: Szlovák Jánosné) és *Sajben Kitti*, Belvárosi iskola (felkészítő: Tóth Dorottya); 2. *Laczó Erika*, Áchim L. András-iskola (felkészítő: Zsótér Ilona); 3. *Nagy Szilvia*, József Attila-iskola (felkészítő: dr. Jároli Józsefné).

Minden versenyzőnek és tanárnak szívből gratulálunk!

(SZ. SZ.)

HÍREK RÖVIDEN

■ **FOGADÓNAPOK.** Február 11-én, pénteken *Hanó Miklós* alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **KÖZGYŰLÉS.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését február 17-18-án tartja a városháza dísztermében. Az első ülésnap 17 óráig tart, a közgyűlés szünetes szünet 18-án folytatódik. Február 17-én, csütörtökön 9 órától az ülés nyilvános, az első napirendi pont a 2000. évi költségvetés.

■ **A VÁROSI NYUGDÍJAS-EGYESÜLET** február 18-án, pénteken 17 órától batyus farsangi bált rendez, 26-án, szombaton 15 órától pedig teadélutánt tartanak. A programokra jelentkezni lehet a Dózsa György út 35. szám alatt.

■ **PALLASZ GALÉRIA.** A Pallasz Galériában, a Pallasz Áruház (Trefort u. 2/1.) kiállítótermében *Piti Katalin* festő, grafikus önálló kiállítását láthatják az érdeklődők.

■ **SZLOVÁK ÉS ROMÁN KÖZGYŰLÉS.** A szlovák kisebbségi önkormányzat február 10-én, csütörtökön 15 órától, a román önkormányzat február 16-án, szerdán 15 órától tartja soron következő ülését a Szabadság tér 11-17. II/8. szám alatti tárgyalóban.

■ **MEGYEI KÖNYVTÁR.** Dr. *Ranschburg Jenő* pszichológus február 23-án, szerdán 11 órai kezdettel Barátok és csoportok – jó és rossz társaság címmel előadást tart a könyvtár játszótérjében. A Híres filmek a képernyőn sorozat keretében február 12-én, szombaton 15 órától a könyvtár földszintjén *Sas Tamás* Kalózok, február 19-én pedig *Bruce Beresford* Láger az édenkertben című filmjét vetítik.

■ **MEGHÍVÓ.** Az MTA Békés Megyei Tudományos testülete február 10-én, csütörtökön 16 órai kezdettel tartja első tisztújító közgyűlését a Tessedik Sámuel Főiskola Körös Főiskolai Karán (Bajza u. 33.).

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Baksai Beáta és Serbán József, Csachó Gyöngyi és Pataki Levente



SZÜLETÉS

Koós András Attila és Gyuró Anna leánya Nikolett, Széplaki László és Varga Krisztina Éva leánya Kitti, Csicsa Sándor és Jámor Anita leánya Anita Regina, Ondos Mihály és Dobra Hajnalka leánya Viktória Doloresz, Korcsmáros Tamás és Tobai Tünde fia Csaba Ferenc, Lehoczky Péter és Wolf Tünde leánya Rebeka, Zatykó Attila és Novák Mónika fia Levente, Rekeny Péter és Kiss Ágnes fia Benjámin Péter, Petrovski Pál és Kriszán Adrienne fia Soma, Baranyi Ferenc és Mártha Edit leánya Ivett



ELHALÁLOZÁS

Budavári Lajos Mihály (1938), Bajza János (1918)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsév Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
dr. Simon Mihály jegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szabadság tér 11-17. I/11-12.
Telefon: 445-676,
447-247/114 és 129 mellék,
fax: 447-247/150 mellék
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás: Hungária-Info
Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
27 000 példányban
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu

HANZÓ ILDIKÓ:

Pacsirta utca 10.

Hanzó Ildikó első könyve olyan verseket tartalmaz, amelyek áttetsző szöveg-fátylak ugyan, de korántsem ködösítik el a textus mögött kirajzolódó jelentésrétegeket. Szabad formákról van szó, de a dallamosság sem áll távol tőle. Témái: a gyerekkor, a hit, a szerelem és az emlékezés maga, mint rejtőzködésre, megmutatkozásra való hajlam.

Hasonlatai világosak, tiszták, versbeszéde hullámzó, lüktető, egyenletes.

A költészeti hagyományokat ő is beoltja a saját igéivel, ízeivel, s ezek az oltványok azután összetéveszthetetlen módon tudnak hatni.

(K. ZS.)



Üzenet

A Szépség

Az ideális jelenség, az eszmei. Ahogy a letűnt korok esztétikája definiálta: az a szép, ami érdek nélkül tetszik. Azután elismertük: a szép szubjektív, sőt viszonylagos. Attól függ, mihez képest. Honnan nézzük? Melyik kor ízlésvilágából származik, hogyan viszonyul a jelenlegihez? Ezek után jött a tartalom és forma ketőssége, ami manapság már elavult fölvetés. Mi van a Szép mögött? A belső és a külső jegyek, jellemvonások összhangban vannak-e? Az új fiziológiák, a hermeneutika, a grammatológia, a narratológia, a sturkturalizmusok posztmodern változatai már nem Platon, Arisztotelész kategóriáit használják, hanem azt mondják: ontológiai túlsúly, jelentéstartam stb., de a lényegét és a jelenséget ezek az irányzatok is megkülönböztetik. A Szép örök, csak az őt körülvevő fogalmak változnak. A Szép ugyanaz, a jelmez és a díszlet más. Persze beszélni lehet a Szép túlzásairól is, amikor belép a képbe a giccs. Ne az legyen a mérce, amit a legbutább ember is megért, mondta Teller Ede. És ne is váljon követendő példává!

KÁNTOR ZSOLT

CSABAI arcképcsarnok

„A hit a remélt dolgokban való bizalom...”

Táborszky László esperes urat, evangélikus lelkészt szinte mindenki ismeri Békéscsabán. 1972 óta tölti be papi hivatását a megyeszékhelyen. Aranydiplomás, ami egyházi körökben annyit jelent, hogy 50 éve áll papi szolgálatban.

Hívó, keresztyén családban nőttem fel – mondja Táborszky esperes –, ahol lényegesek voltak a keresztyéni élet motívumai. Mi azt tanítjuk, hogy a papi hivatáshoz kétféle elhívás kell. Egyrészt külső körülmények, vagyis hogy a papi hivatás betöltéséhez szükséges tanulmányokat valaki sikeresen befejezze. Ennél is döntőbb azonban a belső elhívás. Meg vagyok győződve afelől, hogy engem erre a szolgálatra valaki elhívott. Mégpedig az élő Isten. Azt szoktam mondani, hogy csak az tudja, mi a hit, akinek hite van, hogy mi a szerelem, aki volt már szerelmes. Hogy mi a fájdalom, csak az tudja, akinek valami fáj. Hogy mi az anyaság, csak az a nő tudja, aki szült. Így elmondhatom a Szentírás szavaival: A hit a remélt dolgokban való bizalom, és a nem látható dolgok létéről való meggyőződés. A hitet csak átélni lehet. Valahogy úgy, ahogy Ady megfogalmazta az Úr érkezése című versében.

Magyarországon jelenleg két püspökség van, amelyek egyházmegyékre vannak felosztva. Az egyházmegye lelkési vezetője az esperes, akit az egyházközség közgyűlései választanak



meghatározott időre. Egy ciklus hat év. Engem több ciklusban választottak meg esperessé, így már húsz éve állok a hivatali életem. Hat évig püspökhelyettes is voltam. Papi szolgálatomban tavaly töltöttem be az ötvenedik évet.

Fiatalon, 1949. október 2-án szenteltek pappá. Azóta végzem a lelkési szolgálatot, de hamarosan befejezem, mert mindennek eljön az ideje. A békéscsabai gyülekezet egyik lelkésze vagyok, két nyelven tartom az istentiszteleteket, magyarul és szlovákul. Szeretem a nyelveket. Az egyetemen héberül, görögül, latinul, németül kellett tanulnunk. Én a szlovákot is elsajátítottam.

Kézdő lelkész koromban, 1951-ben Tatabányáról elvittek munkaszolgálatra. Kecskemétre kerültem, ahol építőmunkát kellett végezni. Istennek hála, olyan családban nőttem fel, ahol a kétféle munka természetes volt. Tízéves koromig falun éltem Nógrád megyében. El nem tudtam képzelni, miért vittek el munkaszolgálatra. Sem származásom, sem pár éves lelkési szolgálatom nem indokolta. Aztán később úgy értesültem, hogy sok gyerekem járt hittanra, de ezt így mint okot soha nem mondták ki. Elviseltem azt is, „kemény iskola” volt. A munkaszolgálat után visszakerültem Tatabányára. 1952-ben megnősültem. Később az egyházi felso-bbság kérésére jöttem ide, Békés megyébe. Először Kondorosra kerültem, 1959-ben. Békéscsabán 1972 óta szolgálom.

A papi hivatást gyakorolni, a híveket pásztorolni a nehéz években is lehetett. A hit gyakorlása a pártállamban sokak számára nehéz volt, de akik komolyan vették hitüket, azok helytálltak. Valom, hogy a keresztyén ember közösségi ember. Tevékenysége a köz javát, mindenki javát szolgálja. Mindig erre törekedtem.

Az elmúlt marxista, ateista szellemiségű nevelés eredménye, hogy a mai középnevezdek eléggé eltávolodott a hittől, az egyháztól, de mindig is voltak, akik hűségesek maradtak. Egyfajta „vákuum” alakult ki egyházi, lelki értelemben. Ebbe most már betör mindenféle „izmus”, mindenféle hatás, ami az embereket sokszor negatív irányba viszi. A fiatalok között jelentős számban vannak olyanok, akik keresik az élet értelmét, célját, és ezt az egyház tanításaiban találják meg. Az óriási változás volt, amikor Magyarországon ismét megnyílhattak az egyházi iskolák. Békéscsabán is nagy reménységgel, bár sok küzdelem árán indítottuk az evangélikus gimnáziumot.

Szabad időm ritkán van. Az egyházi feladatokat el kell végeznem. Azon túl pedig lelkiismereti ügy, hogy az ember pásztorolja a gyülekezet tagjait, látogassa a családokat, a betegeket otthonukban, a kórházban. Szeretek az emberekkel együtt lenni, örömeikről, gondjaikról beszélgetni, imádkozni. Mivel gyerekeim, unokáim, rokonaim távol élnek Békéscsabától, így viszonylag több időt tudok eltölteni híveim körében.

Lejegyezte: KARA GABRIELLA



Zenészekről, földről, költségvetésről

A cigány kisebbségi önkormányzat január végi ülésén *Reszelő István* képviselő a testület együttműködését és segítségét kérte a cigány zenét játszó zenészek és zenekarok munkához juttatásában. Az ülés vendége volt *Tóth Károly* országgyűlési és önkormányzati képviselő, aki azt javasolta, hogy az illetékes szakszervezet kérjen segítséget a munkaügyi központtól, illetve az Országos Szórákzoztató Központtól (OSZK), hisz ez a szervezet hivatott a zenészek kiközvetítésére. A vendéglátósokat a szakszervezet tájékoztató levelében értesítheti erről a lehetőségről, s így a munkáltató is támogatásban részesülhet, amennyiben munkanélküli zenészt foglalkoztat.

Tóth Károly ezt követően Békéscsaba költségvetéséről tájékoztatta a testületet. Elmondta, hogy a kisebbségi önkormányzat anyagi juttatását nem érinti a város alapvetően szűkebb büdzséje, de a kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati (KÉK) bizottság által pályázatok útján elosztható pénzösszeg valamivel kevesebb lesz, mint tavaly.

Az intézmények is érzik majd a szerényebb költségvetést, ezért a kisebbségi önkormányzat határozatában azt kérte, hogy a közgyűlés a Hajnal Utcai Óvoda költségvetésébe építse be a nemzetiségi normatív támogatást.

Az önkormányzati földek további hasznosítási lehetőségeiről is szó volt. Sajnos, a mintegy háromhektárnyi önkormányzati földön, amelyet művelésre kaptak meg cigány családok, határidőre nem teljesítették a mezőgazdasági munkákat. Amennyiben ezt nem pótolják, bírságot szabhat ki a polgármesteri hivatal. Az is felvetődött, hogy a területet a mezőőri szolgálattal kellene védeni. (Tavaly 130 mázsa kukoricát loptak el a földekről.)

Az ülésen az első félévi munkatervet is elfogadták a képviselők.

(V. A.)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Békés Megye Milleniumi Bizottsága, Békéscsaba Megyei Jogú Város Milleniumi Bizottsága, a Körös Irodalmi Társaság és a Bárka című folyóirat a millennium és az ezredforduló alkalmából **irodalmi pályázatot** hirdet az alábbi kategóriákban: vers, rövidpróza (novella, elbeszélés, tárcs, karcolat), kritika, tanulmány, esszé.

A pályázaton részt vehet bármely Békés megyében élő, 16. életévét betöltött alkotó, akár több kategóriában is, de csak publikálatlan és más pályázatokra be nem adott alkotásokkal.

A verseket és a rövidprózát max. 10 gépelt oldal terjedelemben (30 x 60 leütés, 18 000 karakter), a kritikát, tanulmányt, esszét max. 15 oldal (27 000 karakter) terjedelemben, jelíggel ellátva, a személyes adatokat (név, cím) lezárt kis borítékban (a borítékra a jelíggel írva) kérjük beküldeni a **Körös Irodalmi Társaság** címére: 5600 Békéscsaba, *Derkovits* sor 1.

Megfelelő színvonalú alkotások esetén a megyén kívüli, irodalmi szakemberekből (írókból, kritikusokból, szerkesztőkből) álló zsűri kategóriánként I., II. és III. helyezést hirdet **50, 30 és 10 ezer** forint díjjal.

Az első közlés jogát a *Bárka* szerkesztősége fenntartja magának.

A pályázatok beadásának határideje: **2000. április 11.** (a költészeti napja). **Eredményhirdetés 2000. júniusában**, a megyei milleniumi napon.

HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének szociális bizottsága értesíti a lakosságot, hogy a magántulajdonú lakások korszerűsítéséhez kamatmentes támogatást nyújt. 2000-ben a támogatás kizárólag a négyemeletes panelépületek fűtőmódjának egyedi fűtőmódra történő átalakításához nyújtható. A kérelmet az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon lehet benyújtani. A támogatás feltételeiről bővebb felvilágosítás kérhető és a nyomtatvány beszerezhető a polgármesteri hivatal földszint 10. számú szobájában. A kérelem benyújtásának határideje: **2000. március 31.** A kérelmek ezen időpont után kerülnek elbírálásra.



TÁJÉKOZTATÓ

Február 1-jétől a lakástámogatások rendszere megváltozott. A lakástámogatások igénybevételéhez igazolásra van szükség, amely tartalmazza a jogosultság személyi feltételeinek meglétét. Ilyen igazolást a polgármesteri hivatal gyermek- és ifjúságvédelmi csoportjánál (városháza III. udvar, 6-7-8-9-10. számú irodák) kérhetnek az ügyfelek.

Az igazolás kiállításához szükség van mindazon okmányokra, amelyekkel a kérelmező igazolni tudja, hogy lakásépítési kedvezményre vagy kiegészítő kamattámogatásra jogosult. Be kell hozni azokat az okmányokat, amelyekből megállapítható az építető/lakásvásárló neve, családi állapota; a házasságkötés időpontja vagy az élettársi kapcsolat keletkezésének időpontja; az állandó lakcíme; az eltartásában lévő, együtt költöző gyermekek adatai; egyéb együtt költöző eltartott családtag neve, személyi adatai; az építés/lakásvásárlás helye, helyrajzi száma; korábban igénybe vett lakásépítési kedvezmények. Ezen adatok jegyzéknyombe kerülnek, majd a kérelmező megkapja az igazolást, amelyet a pénzügyintézetben kell bemutatnia.

Az okmányokat illetően részletesebb felvilágosítás kérhető a polgármesteri hivatal gyermek- és ifjúságvédelmi csoportjánál. Az igazolás kiadásán kívül a lakástámogatásokkal kapcsolatos minden egyéb információval a pénzügyintézetek szolgálnak.

KÖZIGAZGATÁSI IRODA

RENDŐRSÉGI INFORMÁCIÓ

Drogosok leleplezése

A megyei rendőr-főkapitányság vizsgálati osztálya nemrégiben vizsgálati anyagot küldött a városi ügyészségnek és 42 gyanúsított ellen vádemelési javaslatot tett kábítószerrel való visszaélés alapos gyanúja miatt.

Az ügy tavaly februárban kezdődött, amikor egy vállalkozó jelezte, hogy alkalmazottja nem a teljes bevétellel számolt el naponta. A sikkasztás gyanúja miatt indított nyomozás során a rendőrök akkor látogattak el az üzletbe, amikor az alkalmazott barátnőjével együtt ebéddidőben éppen a heroinadagját tervezte „elfogyasztani”. Ezután indult a nyomozás kábítószerrel való visszaélés alapos gyanúja miatt. A nyomozók és a vizsgálók érdeme, hogy alapos és részletes kihallgatásokat követően minden adatot ellenőriztek, és végül több, különálló drogterjesztő csoportot göngyölítettek fel, melyeket a fogyasztók kötöttek össze. Ez azért is volt lehetséges, mert amikor egy-egy csoport „lebukott”, a fogyasztó kénytelen volt másik terjesztőt keresni magának. Ebben az időszakban Békéscsabán egy ideig szinte megszűnt a drogterjesztés. A terjesztők maguk is drogfogyasztók voltak, így hozzájárultak 570 gramm heroin elfogyasztásához, ami utcai értéken számolva kb. 5,7 millió forint! Vajon honnan teremtdődött elő ez az összeg a fogyasztóknak?

A rendőrség 42 emberrel szemben nyújtotta be vádemelési javaslatát, akik közül kilencet kábítószer-terjesztéssel gyanúsítanak. A terjesztők előzetes letartóztatásban vannak, amit a bíróság az elsőfokú ítélet meghozataláig fenn kíván tartani. Nyolc személyt kábítószerfüggőként, a többieket fogyasztóként vonták felelősségre. A gyanúsítottak 17 és 28 év közöttiek, ez az életkor jellemző általában a fogyasztók körére. Ez a korosztály különösen veszélyeztetett – a fiatal szervezet már korán a kemény drogra szokik rá, a heroinfogyasztás pedig súlyos függőség kialakulásához vezet.

Sajnálatos dolog, hogy a megyében az utóbbi időben megjelent egy másik kemény drog, a kokain is. Fogyasztása szintén veszélyes azért is, mert a terjesztők ezt is szennyezőanyagokkal keverik a nagyobb haszon érdekében.

HIRDETMÉNY

A közgyűlés szociális bizottsága értesíti a város lakosságát, hogy a házaspárok és gyermekes egyedülállók első lakásának megszerzéséhez kamatmentes támogatást nyújt. A támogatás részletesebb feltételeiről a polgármesteri hivatal ad tájékoztatást ügyfélfogadási időben a városháza földszint 10. számú irodájában. A támogatási kérelmeket **2000. március 15-ig** lehet benyújtani az arra rendszeresített formanyomtatványokon, a bejelentett igények ezen időpont után kerülnek elbírálásra.

KÉPVISELŐI FÓRUM Alkalmazkodó költségvetés

Januárban a közgyűlés elfogadta a költségvetés első olvasatát, a 2000. évi költségvetés végleges formába öntése várhatóan február 17-én történik meg. **Hídeg András**, a pénzügyi és költségvetési bizottság elnökét, **dr. Kerekes Attilát**, a bizottság egyik tagját és **Kutyey Pált**, a kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati bizottság elnökét arról kérdeztük, mit várnak ettől a költségvetési évtől.

MIKÓCZY ERIKA



**Hídeg
András**

képviselő
MSZP



**Dr. Kerekes
Attila**

képviselő
MDF-Fidesz



**Kutyey
Pál**

képviselő
független, szlovák

A 2000. évi költségvetés egy megkezdődött alkalmazkodást jelez, amely a kommunális szféra és a beruházások javára billenti az eddigi költségvetési szerkezetet a működési költségek rovására. Ennek az évnak a kulcskérdése lesz, hogy a költségvetési keretszámokat tudja-e tartani az intézményi szféra, és hogy milyen áldozatok árán teszi ezt. A legnagyobb változások elé néző terület az oktatási intézményhálózat. Most nem a bizottság vagy a testület próbálja meghatározni, hogy milyen módon csökkenthetők a kiadások, hanem a vezetőknek, az igazgatóknak kell megtervezniük a kiadások visszaszorítását.

A bevételek kedvezőbben alakulnak, mint ahogy azt a decemberi információk alapján várni lehetett, ezért mód van arra, hogy a város kommunálisán ne lépjen vissza, hogy egyes területeken fejlődjön. Kiemelt forrás jut a belvízkárok mérséklésére, megelőzésére is, ezek nagy erényei ennek a költségvetésnek. A jövőt tekintve viszont csak akkor lesz pozitív a költségvetés, ha az alkalmazkodás végleges módon sikerül. Biztos vagyok abban, hogy az intézményi szféra tartani tudja a tervezett kiadások kereteit, azonban sokkal fontosabb kérdés, hogy ezt milyen módon teszi. Ha a kiadások egyszeri és megismételhetetlen visszaforgásával kísérleteznek, akkor nem érünk el semmit. Ha azonban hozzányúlunk a struktúrához, osztályokat vonnak össze, megszüntetnek egyes tevékenységeket, akkor ez abba az irányba mutat, hogy jövőre már kisebb problémával kell szembenéznünk. Az alkalmazkodási időszak megítélésem szerint 2-3 éves periódus lesz, ez első sorban attól függ, hogy milyen állami forrásokat bocsátanak a következő években az önkormányzatok rendelkezésére. Össze el kell jutni abba az állapotba, hogy a testület ismét felmérhesse, milyen aktív intézkedések szolgálhatják a költségek mérséklését. Ezalatt azt értem, hogy a város megtehet olyan lépéseket, amelyek egy iskolától nem várhatóak el. A későbbiekben ki fog derülni az is, hogy változatlan épületállománnyal, változatlan iskolaszervezettel kezdjük-e az új oktatási ciklust, vagy az alkalmazkodás felgyorsításához elengedhetetlen az intézmény-összevonás. Addig még előttünk áll azonban a költségvetés végleges formába öntése, a városháza létszámának és szerkezetének áttekintése.

Ha visszatekintek tízéves képviselői múltamra, a költségvetési tervezetek tárgyalásánál, hasonlóan a 2000. évihez, a képviselőtestület mindig borúlátó volt.

1991-ben az Antall-kormány, amely komolyan gondolta az önkormányzatiságot, 63,9%-kal emelte meg az állami támogatást az előző évihez képest. A képviselők akkor is a kevés pénz miatt esetleges intézménybezárásról vagy támogatáscsökkentésről beszéltek. Azóta, különösen a Horn-kormány alatt, a központi támogatás reálértékben csökkent. A város rendszerváltáskor kapott vagyona is jelentősen lecsökkent.

A legnagyobb problémának mégsem ezt tartom, hanem azt a tényt, hogy Békéscsaba lakossága, különösen a fiatalok aránya jelentősen csökkent. Ez a normatív támogatásban is 3-400 millió forint veszteséget jelent a városnak, ami bőven felülmúlja az idei évre tervezett hitelfelvételt.

A város és polgárai is pozitívan értékelték, hogy 300 millió forintért nyugdíjasházat és 100 millió forintért ifjúsági garzont építetünk. Ez a városfejlesztés szempontjából pozitív tett az idei költségvetésre hátrányosan hat, mert megszűnt egy, a korábbi években rendelkezésre álló likviditási tartalék.

Mindezek a tényezők jogosan tették óvatossá a költségvetés előkészítőit és a képviselőket. Ennek az lett a következménye, hogy a korábbi években megszokottakhoz képest a fejlesztési kiadások drasztikusan lecsökkentek, és az intézmények szigorúan takarékos működésre kényszerültek. Ennek a tendenciának nem szabad folytatódnia, mert akkor megtörik az elmúlt tíz évben tapasztalt dinamikus városfejlődés.

Amilyen mértékben csökkent a költségvetésen belül az állami támogatás aránya, olyan mértékben emelkedett a helyi bevételek, elsősorban a helyi adók mértéke. 1990-ben 10 millió forint volt a helyi adó, most 1 milliárd 400 millió forint van tervezve. Itt nagyon pozitívan kell értékelni a város polgárainak, elsősorban a vállalkozók adómorálját.

Én nem pesszimista, reálisan optimista vagyok, és nagyon bízom abban, hogy a város az elkövetkezendő években is meg tudja őrizni korábbi fejlődési ütemét, sőt a lakossággal összefogva és arra támaszkodva, soha nem látott fejlődés előtt áll Békéscsaba.

A 2000. évi költségvetés első olvasatának tárgyalásakor valamennyi bizottsági elnök harcolt azért, hogy az ő területének bizonyos pénzösszegeket próbáljon megnyerni. A kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati (KÉK) bizottság jórészt olyan tevékenységeket fog át, amelyek a nem kötelezően ellátandó feladatok körébe sorolhatók. Az önkormányzat a költségek csökkentése miatt ezen a területen is valamelyest visszavonul. Az eredeti tervekben az szerepelt, hogy a KÉK-bizottságtól a korábbi pénzek csaknem felét elvonják, kérésünkre azonban a csökkentés kevesebb lesz. Tavaly úgy 12 millió forintot kaptunk a civil szervezetek támogatására, a nemzetiségi és közbiztonsági feladatok ellátására, idén ez az összeg a költségvetés első olvasata szerint 9 millió lesz. A városban már 368 civil szervezet működik, pályázati úton történő támogatásuk ebből a pénzből valósul meg. A szervezetek 5-10-20 ezer forintot kapnak különböző céljaik megvalósításához. A tagok nyugdíjasok, fiatalok, egyházak, mozgáskorlátozottak vagy éppen a horgászok és más hobbi művelői, így ezek a kis közösségek is érezhetik a város segítségét. A város által nyújtott támogatáshoz maguk a szervezetek jócskán tesznek önrészt a tagdíjakból, más bevételekből és pályázatokból.

Örülök annak, hogy a nemzetiségek támogatását a nehézségek ellenére sem kurtította meg a közgyűlés. A kisebbségi önkormányzatok közül a szlovákok 4,1 millió forintot, a románok és a cigányok csaknem 2,7 millió forintot kapnak. A testvérvárosi kapcsolatok ápolását is továbbfolytatja Békéscsaba, a költségvetésben erre és a nemzetközi kapcsolatokra 3,5 millió forintot különítettünk el. Bízom benne, hogy a költségvetés végleges tárgyalásakor ezek az összegek megmaradnak. Szintén a KÉK-bizottsághoz tartozik a közbiztonsági feladatok ellátása, amely a polgárőr-csoportok támogatásában nyilvánul meg (a Lencsésin, Gerlán, Mezőmgyeren és Jaminában alakultak polgárőr-csoportok). Az önkormányzat tavaly támogatást nyújtott azon egyházaknak, amelyek ingatlanokkal rendelkeznek. Ez a forma az idén is megmarad, azonban az elnyerhető összeg kevesebb lesz. Látható tehát, hogy Békéscsaba önkormányzata a gondok ellenére próbál pénzt áldozni a civil szféra, a nemzetiségek és a közbiztonság ügyéért.

Mi az okmányiroda?

Január elején a Szabadság téri irodaházban nyitotta meg kapuit az okmányiroda dr. Szombatyné dr. Nagy Margit vezetésével. Az iroda olyan hatósági feladatokat lát el, amelyeket korábban a közigazgatási iroda és a rendőrség intézett. A békéscsabai irodához a következő települések tartoznak: Békéscsaba, Csabaszabadi, Csárdaszállás, Csorvás, Doboz, Gerendás, Kétsoprony, Kondoros, Köröstarcsa, Mezőberény, Szabadkígyós, Telekgerendás, Újkígyós. Az irodavezetőt tevékenységükről, eddigi tapasztalataikról kérdeztük.

– A rendőrségtől vettük át a személyi igazolványok és a határlépcsési engedélyek kiadását. Az okmányiroda állítja ki ezen túlmenően a lakcímgazolványokat, amelyekre azért van szükség, mert az új típusú személyi igazolványok nem tartalmazzák a lakcímet. A közigazgatási iroda feladatköréből a népszámlálás-nyilvántartás és az útlevél-ügyintézés került át hozzánk. A legtöbbben az új személyazonosító és a lakcímgazolvány iránt érdeklődtek.

– Ki válthatja ki ezeket az új igazolványokat?

– Akinek érvényes személyi igazolványa van, és annak adataiban változás nem történt, annak nem kell kérnie az új típusú személyi igazolványt. Akinél az érvényességi idő ebben az évben lejár, az a lejáratú idő előtt 60 nappal kérheti az új személyi igazolvány kiadását, és ehhez kapcsolódóan kapja meg a lakcímgazolványt is. Az új típusú személyit a Belügyminisztérium központi hivatalában állítják ki, nálunk az okmányirodán az adatfelvételezés és hivatalos elnevezéssel élve az „arckép-felvételezés”, vagyis a digitális fénykép készítése történik. Nem kell sem fényképet, sem adatlapot hozni a kérelmezőnek. Kérjük viszont a még érvényes vagy már lejárt személyi igazolványt, utóbbi esetben három hónaposnál nem régebbi kiállítású születési anyakönyvi kivonatot, adatváltozás esetén az adatváltozást igazoló okiratot és 1500 forint értékű illetékbélyeget. Az adatokat feldolgozzuk, kedden és csütörtökön pedig a kérelmeket továbbítjuk a központi hivatalnak, ahonnan postai úton küldik meg a kérelmezőnek a személyi igazolványt úgy két héten belül (az általános ügyintézési határidő harminc nap). A lakcímgazolványokat viszont helyben készíti el az okmányiroda, és személyesen vagy postai úton juttatjuk el a kérelmezőnek.

– Milyen gondok merültek fel az elmúlt egy hónap folyamán?

– Alapvető problémát okozott, hogy a decemberi próbaüzemelésben a békéscsabai okmányiroda (és tudomásom szerint a megye másik hét irodája) nem tudott részt venni a technikai feltételek hiánya miatt. December 30-án szállították le a bútorok és berendezések egy részét, köztük egy digitális kamerát, így tudtunk január harmadikán indulni. Januárban jelentkeztek azok a problémák, amelyek a próbaüzem során kiderülhettek volna. Rendkívül sok gondot okoz a Belügyminisztériummal való informatikai kapcsolattartás, gyakran lefagynak a gépek, túlterheltek és lassúak. Előfordult olyan munkanap is, hogy egyáltalán nem volt kapcsolatunk az országos rendszerrel. Ezúton is kérem az ügyfelek megértését és türelmét a rendszer hibáiból adódó nagyobb várakozási idő miatt. Hangsúlyoznám azt is, hogy akinek érvényes személyi igazolványa van, az ráér a lejáratú időt megelőző hatvan napon belül felkeresni bennünket. Valószínűleg a későbbiek folyamán már beáll úgy a rendszer, hogy gyorsabbá tudjuk tenni az ügyintézését.

– Milyen ügyfélfogadási rendben és kik dolgoznak az okmányirodán?

– 2000. január 21-től az okmányiroda ügyfélfogadási rendje átmenetileg eltér a polgármesteri hivatal ügyfélfogadási rendjétől. Jelenleg hétfőn 8.30–12.00 és 12.30–17.00 óráig, keddtől péntekig pedig 8.30–12.30-ig várjuk az ügyfeleket. Az iroda létszámgigényét jórészt belső átszervezésből oldottuk meg. Az új személyi igazolványok és lakcímgazolványok kiadását három ügyintéző végzi, az egyik kolléga a rendőrség személyi igazolvány-ügyintézője volt, aki szakmai és gyakorlati tapasztalataival nagy segítséget jelentett az indulásnál és jelenleg is. A későbbiek során várható az iroda feladatainak bővülése, július 1-jétől változás lesz az útlevél-ügyintézésben, 2001. január 1-jétől pedig a gépjármű-okmány-csomag kerül át a rendőrségtől hozzánk.



Dr. Szombatyné
dr. Nagy Margit

ÁLLANDÓ SZEMÉLYAZONOSÍTÓ IGAZOLVÁNY

CSERÉJÉHEZ

Csatolni kell:

1. **Az érvényességi idő lejártá miatt:** az érvényességi idő lejártát megelőző, legfeljebb 60 naptári napon belül lehet kérni a cserét. 2000. január 1. előtt kiállított és 2000-ben lejáratú személyazonosító igazolvány cseréje okán: legfeljebb 60 napig érvényes személyazonosító igazolvány; adatváltozás esetén változást igazoló okirat; 1500 Ft értékű illetékbélyeg.
2. **Bejegyzett adatok megváltozása miatt:** érvényes személyazonosító igazolvány; változást igazoló okirat; 1500 Ft értékű illetékbélyeg.
3. **Elvesztés, eltulajdonítás, megsemmisülés, megrongálódás miatt:** 3 hónapnál nem régebbi kiállítású születési (házassági) anyakönyvi kivonat; érvényes útlevél (ha van); lakcímgazolvány (ha van); eltulajdonítás esetén rendőrségi jegyzőkönyv; megrongálódás esetén a megrongálódott személyazonosító igazolvány; 1500 Ft értékű illetékbélyeg.
4. **Magyar állampolgárság megszerzése okán,** ha a kérelmező bevándorolt vagy menekült volt: személyazonosító igazolvány (14 éven aluli kérelmező esetében érvényes útlevél, ha van); magyar állampolgárságot igazoló okirat; 1500 Ft értékű illetékbélyeg (14 év).

ÁLLANDÓ SZEMÉLYAZONOSÍTÓ IGAZOLVÁNY

KIADÁSÁHOZ

Csatolni kell:

1. **14. életév betöltése miatt:** 3 hónapnál nem régebbi kiállítású születési anyakönyvi kivonat; személyi azonosítóról és lakcíméről szóló hatósági igazolvány; illetékmentes, ha más személyazonosító okmánnyal nem rendelkezik; 1500 Ft értékű illetékbélyeg, ha más személyazonosító okmánnyal rendelkezik.
2. **Bevándorolt jogállás megszerzése miatt:** születési (házassági) anyakönyvi kivonat hiteles magyar fordítása (ha van); bevándorolt jogállás megszerzéséről szóló jogerős határozat; érvényes útlevél (ha van); lakcímgazolvány (ha van); 1500 Ft értékű illetékbélyeg (nem kell csatolni, ha a kérelmező 14. életévének betöltése miatt első ízben kéri a személyazonosító igazolvány kiállítását).
3. **Menekült jogállás megszerzése miatt:** születési (házassági) anyakönyvi kivonat hiteles magyar fordítása (ha van); érvényes útlevél (ha van); menekült jogállás megszerzéséről szóló jogerős határozat; menekültügyi hatóság által hitelesített fénykép; lakcímgazolvány (ha van); 1500 Ft értékű illetékbélyeg (nem kell csatolni, ha a kérelmező 14. életévének betöltése miatt első ízben kéri a személyazonosító igazolvány kiállítását).
4. **Cselekvőképességet kizáró gondnokság alá helyezés miatt:** A törvényes képviselő bemutatja, illetőleg rendelkezésre bocsátja: a gondnokolt 3 hónapnál nem régebbi kiállítású születési (házassági) anyakönyvi kivonatát; a gondnokság alá helyezést tanúsító jogerős bírósági határozatot; a törvényes képviselőt igazoló jogerős gyámhatósági határozatot; a törvényes képviselő személyazonosságát igazoló okmányt; lakcímgazolványt (ha van); 1500 Ft értékű illetékbélyeget (nem kell csatolni, ha a kérelmező 14. életévének betöltése miatt első ízben kéri a személyazonosító igazolvány kiállítását).

LAKCÍMGAZOLVÁNY

KIADÁSÁHOZ

be kell mutatni, illetve csatolni kell:

1. **Elvesztés, eltulajdonítás, megsemmisülés, megrongálódás esetén:** érvényes személyazonosító igazolvány; 1000 Ft értékű illetékbélyeg.
2. **Lakcím szerinti település irányítószámának, lakcímenként bejelentett közterület nevének, jellegének és házszámának a változása esetén:** érvényes személyazonosító igazolvány; 500 Ft értékű illetékbélyeg.



CSABA CENTER

Nagyszabású tervek

(Folytatás az 1. oldalról)

A grandiózusnak mondható beruházás nettó összege akár a 4,9 milliárd forintot is meghaladhatja; a jelenlegi számítások szerint 11 hónapon keresztül 14,8 millió forint értéket építenek be. A bruttó beépített terület 48 067 négyzetméter lesz. A négyszintes épületben a tervek szerint lesz többek között 2000 négyzetméteres szupermarket, bank, Elektroház, gyógyszertár, 83 üzlet (14 200 m²), 54 iroda (1800 m²), 11 apartman (492 m²). Neves kereskedők és cégek jelenlétére számítanak. A földszinten található központi színpad az ünnepi és hétvégi rendezvények színhelye lehet, az üzlet-központot folyamatos programokkal és sok szórakozási lehetőséggel a város és a térség kedvelt találkozóhelyévé szeretnék tenni. Ezt szolgálja a második emeleten az üzletek mellett működő multiplex mozi, a játéktér és a több hangulatos vendéglátó egység is. Az irodarész a harmadik emeleten, az üzletszintől leválasztott külön blokkként működik majd. A Csaba Centerben díjmentesen he-



Ilyen lesz a Csaba Center belül

lyet adnának egy helyi rádióknak, és saját újság kiadását is tervezik. A parkolást 632 férőhelyes parkolóház, 93 garázs, 10 buszparkolóhely, 3 taximegálló és 4 tehergépkocsi-rakodóhely szolgálja.

Ha ez a „mix” összeáll, akkor a Csaba Center jól fog működni. Vonzáskörzete 430 000 embert jelent, nem számítva a Romániából érkezőket. A bevásárló- és szórakoztatóközpont 800 munkahelyet jelentene, ami óriási szám.

Az építetők szándéka, hogy a Csaba Center minden korosztály igényeinek megfeleljen.

A Csaba Centerben vétel vagy bérlet útján lehet üzlethez, irodához jutni. Az irányárak a következők: A földszinten a vételi díj 600–800 000 Ft/m², a bérleti díj 30–60 német márkának megfelelő összeg; I. emelet: 400–800 000 Ft/m², illetve 24–50 DEM; II. emelet: 300–500 000 Ft/m², illetve 24–50 DEM; irodaszint: 160–250 000 Ft/m², illetve 16–25 DEM. Az apartmanok négyzetmétere vétel esetén 220–250 000 Ft, bérelni pedig 22–25 DEM/m²-ért lehet. A jelentkezőnek legalább 50 százalékos saját erővel kell rendelkeznie, a maradék 50 százalékra hitelt vehet fel 10 éves futamidőre euróban vagy forintban. A közös költség 8 DEM/m².

A nagyszabású építkezés, amely a városkép szempontjából is nagyon fontos, mind a vállalkozások, mind a nagyközönség számára sok lehetőséget kínál. Kívánjuk, hogy sikerüljön!

(SZ. SZ.)



Aláírásgyűjtés a profi hadseregért

Március 20-ig tart az SZDSZ által kezdeményezett országos aláírásgyűjtési kampány, melynek célja, hogy a kötelező sorkatonai szolgálatot 2002-től önkéntes és hivatásos hadsereg váltsa fel – tájékoztatta az újságírókat múlt kedden **Velkey Gábor**, a párt megyei elnöke és **Pap János** polgármester, városi elnök.

Mint a tájékoztatón elhangzott, pozitív, jó ügyről van szó, melyet a társadalom többsége támogat. Az SZDSZ szerint a kötelező sorkatonai szolgálat eltörlése mellett több érv szól: Az országnak profi, ütőképes, gyors és hatékony hadseregére van szüksége, a kényszer-sorozott hadsereg pedig nem ilyen. Az áttálláshoz sok pénz kell, de ezután a kisebb létszámú, jól felszerelt és kiképzett hivatásos hadsereg fenntartása olcsóbb lesz. Egy profi hadsereg tisztességes fizetést, normális ellátást és megbecsülést biztosít a fiatalok számára. Magyarországnak a NATO-csatlakozás miatt (is) sokat kell hadi célokra költenie, például a laktanyák korszerűsítésére; az SZDSZ ezt a profi hadseregére való áttéréssel szeretné összekapcsolni.

Sok hivatásos katona és a hadtudományokban jártas ember is vallja, hogy a profi hadsereg a jövő. A NATO-n belül hivatásos hadsereget tart fenn az USA, Kanada, Nagy-Britannia, Írország, Hollandia és Belgium. Franciaországban, Portugáliában, Spanyolországban és Olaszországban folyamatban van az áttállás, Németországban áprilisban döntenek a kérdésről. Csak Görögország és Törökország ragaszkodik a kényszerorozozáshoz.

Az SZDSZ legalább 50 000 aláírást szeretne összegyűjteni. A népi kezdeményezés sikeressége esetén a Parlamentnek napirendre kell tűznie a témát. Békéscsabán is gyűjtenek aláírásokat, az SZDSZ Szent István tér 8. szám alatti megyei irodájában ügyeletet tartanak, ott bárki aláírhatja az íveket. Ezenkívül a város néhány pontján standokat állítanak fel, ahol szintén lehet aláírni, és az aláírók az internetről is beszerezhető.

(SZ. SZ.)



Újságíróbál a Fiumében

Január 29-én, szombaton a Fiume Szállóban rendezték meg a harmadik Békés megyei újságíróbált, amelyen a köz- és a gazdasági élet több szereplője is jelen volt. Mint elhangzott, az idei bál az első, amely nyereséggel zárul, köszönhetően a belépőket vásárlóknak, a támogatóknak és szponzoroknak. A bál bevételét egyébként rászoruló újságírók megsegítésére fordítják. **Wisinger István**, a Magyar Újságírók Országos Szövetségének (MÚOSZ) elnöke, **dr. Pataki István**, a megyei közigazgatási hivatal vezetője és **Pap János** polgármester voltak a 2000-es újságíróbál védnökei. A vendégeket **dr. Jeszenszky Géza**, a megyegyűlés elnöke köszöntötte.



2000. január 1-jével az egészségbiztosítás pénzbeli ellátásai kibővültek a gyermekgondozási díjjal, amely a gyermek 2 éves koráig folyósítható keresetárrányos ellátás.

• Kik jogosultak a gyedre?

Elősorban a szülők: az anya, az apa, a gyermeket örökbe fogadni szándékozó szülő, a gyám. A jogosultság alapvető feltétele az, hogy az igénylő biztosított legyen. Munkaviszonyban, közalkalmazotti, közszolgálati jogviszonyban áll, vagy egyéni vállalkozóként biztosított, és egészségbiztosítási járulék fizetésére kötelezett, amikor a gyedet igényli. A másik jogosultsági feltétel, hogy a szülő anyja a szülést megelőző két éven belül, az apa, az örökbefogadó szülő és a gyám pedig az igénybevételt megelőző két éven belül legalább 180 nap biztosítási időt tudjon igazolni. A 180 nap biztosítási időbe a biztosítási jogviszonyon túl a biztosítás megszűnése után folyósított táppénz, baleseti táppénz, terhességi-gyermekágyi segély folyósításának az ideje és a felsőfokú oktatási intézmény nappali tagozatán egy évnél hosszabb ideig tartó tanulmányok ideje is beszámít. A munkanélküli-járadékban részesülő szülő akkor jogosult a gyedre, ha jogosultsága a járadék folyósítása alatt kezdődik, és a járadék folyósítását a terhességi-gyermekágyi segély, illetve a gyed igénybevétele miatt szüneteltetik. A gyed legkorábban a szülési szabadság lejártától folyósítható a gyermek 2 éves koráig.

• Hogyan kell igényelni a gyedet?

A gyedet az erre a célra rendszeresített Igénybejelentés gyermekgondozási díjra elnevezésű nyomtatványon kell kérni, az igénylőnek kell kitölteni és a munkáltatójához, foglalkoztatójához kell benyújtani. A gyermek gondozása címén fizetés nélküli szabadságot kell igénybe venni, egyéni vállalkozónak pedig nyilatkozni, hogy tevékenységét személyesen nem folytatja. Ha az igénylő munkáltatójánál társadalombiztosítási kifizetőhely van, akkor annak, ha bérét a TÁKISZ számfejt, akkor annak kell a gyedet elbírálni és folyósítani. Egyéb esetben az elbírálás és folyósítás az egészségbiztosítási pénztár feladata, az igényt azonban ez esetben is a munkáltatónál kell leadni. Munkanélküliek esetében a foglalkoztató a munkanélküli-ellátást folyósító szerv, a munkaügyi központ, az igényt tehát ott kell benyújtani.

Az igénybejelentéshez csatolni kell: a gyermek eredeti születési anyakönyvi kivonatát; az előzetes biztosítási idő igazolásához az igazolvány az egészségbiztosítási eljárásokról elnevezésű nyomtatványt; ha az igénylő magánnyugdíjpénztár tagja, akkor a záradékkal ellátott belépési nyilatkozatot; a gyermeket örökbe fogadó szülő esetében az örökbefogadási eljárásról szóló igazolást,

TÁJÉKOZTATÓ a gyermekgondozási díj bevezetéséről

lást, illetve az örökbefogadásról szóló gyámhatósági határozatot; gyám igénybejelentése esetén csatolni kell a gyámkirendeletéről szóló határozatot. A szükséges nyomtatványok a megyei

egészségbiztosítási pénztárnál, az üzemi kifizetőhelyeknél és a TÁKISZ-nál szerezhetők be térítésmentesen.

• Milyen esetben nem folyósítható a gyed?

Nem folyósítható a gyed akkor, ha az arra egyébként jogosult személy bármilyen jogviszonyban díjazás ellenében munkát végez. Nem jár gyed annak sem, aki munkavégzés nélkül a teljes keresetét megkapja, vagy rendszeres pénzellátásban részesül. Nem lehet gyedet megállapítani az után a gyermek után, aki a szülő háztartásából elkerült, és nem jár annak sem, aki előzetes letartóztatásban van, vagy szabadságvesztését tölti. Nem folyósítható gyed továbbá annak az igénylőnek, aki az 1993. évi III. szociális törvény szerinti rendszeres pénzbeni ellátásban részesül (nyugdíj, gyes, gyermeknevelési támogatás stb.).

• A gyed összege

Az ellátás összege attól függ, hogy a biztosított az igénybejelentést megelőző időszakban (most 1999-ben) milyen összegű jövedelem után volt köteles egészségbiztosítási járulékot fizetni. Az ellátás összege a figyelembe vehető jövedelem 1 naptári napra eső összegének 70%-a, legmagasabb összege azonban a minimálbér kétszeresét, azaz ebben az évben az 51 000 Ft-ot nem haladhatja meg. Fontos tudnivaló, hogy a gyedből 8% nyugdíjjáradékot kell levonni, és hogy ez adóköteles jövedelemnek számít, tehát a kifizetőnek a gyed összegéből személyi jövedelemadót kell levonnia. Az igénylés előtt tehát érdemes kiszámolni, hogy az adófizetésre nem kötelezett, alanyi jogon járó gyes, vagy a gyed összege lesz-e kedvező az igénylőnek. A gyes bruttó összege 16 600 Ft, ebből 8% nyugdíjjáradékot kell levonni.

• A gyes átváltása gyedre

Azok a jelenleg gyesben részesülők, akik biztosítottak (fizetés nélküli szabadságon vannak), és a gyermekük még nem töltötte be a második életévét, kérhetik a gyes átváltását gyedre. Átváltás esetén a gyes folyósításának beszüntetését írásban kell kérni attól a szervtől, amely azt jelenleg folyósítja, a gyedigényt pedig az előzőekben közölt formában a foglalkoztatónál kell benyújtani.

PÁRTSAROK

MIÉP-állásfoglalás

A MIÉP Békéscsabai Szervezete a 2000. évi költségvetés első olvasatának elfogadása után kötelességének tartja felhívni a figyelmet a képviselő-testület döntésének elhibázott voltára.

Naponta történik hivatkozás a régió hátrányos helyzetére és elmaradására gazdasági és kulturális téren.

Ugyanakkor a többéves elhibázott és túlpolitizált városirányításnak köszönhető nehéz pénzügyi helyzetet a város talán legjobban működő ágazatának, az iskolahálózatnak anyagi megkurtításával akarják befoltozni. Az oktatási intézmények órabankjának 10%-os csökkentésével megtakarított 80 millió forint ugyanis a városi költségvetés rendbehozatalához elenyésző összeg, de az elvonás minden intézményt – az óvodától a középiskoláig – tönkretesz, és az intézmények sanyargatását gyermekeink szenvedik el.

Felháborító az a cinizmus és felületesség, ahogyan ezt az egész várost érintő ügyet a képviselő-testület politikai játékká degradálta. Nem tekintve sem a fennálló törvényekre, sem a szakmai bizottság állásfoglalására. Előzetes és kötelező érdekegyeztetés nélkül szavazta meg a 80 milliós elvonást.

Felhívjuk a város választott képviselőit, hogy a költségvetés végző tárgyalásokon ne hűséges pártmunkásokként, hanem gyermekeik jövőjére gondoló szülőkként, nagyszülőkként szavazzanak.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A BÉKÉS MEGYE KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
MEGYEI MŰVELŐDÉSI KÖZPONTJA ÉS KÉZMŰVES SZAKISKOLÁJA

pályázatot hirdet

ISKOLAI EMBLÉMA TERVEZÉSÉRE.

A pályázat célja a kézművesség fogalmának egyszerű grafikai ábrázolása, amely alkalmas „védjegyként” való megjelenítésre.

Az elbíráláskor előnyt élveznek az apró ajándéktárgyként, természetesen anyagokból is kivitelezhető ötletek.

Kérjük megjelölni a pályázó nevét, korát, elérhetőségét.

Beküldési határidő: 2000. február 17.

A pályamunkák beküldhetők a következő címre:

Békés Megye Képviselő-testülete Megyei Művelődési Központja és Kézműves Szakiskolája, 5600 Békéscsaba, Luther u. 6.

A győztes pályázó díja:

20 000 Ft és meghívás a Komplex népművészeti tábor bármely műhelyébe 2000. július harmadik hetében.

Bővebb felvilágosítás a 325-598 telefonszámon kérhető (Éber Tamás, Fegyveresné Stefanik Tünde).

MOZIMŰSOR

2000. február 10-23.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

10-16-ig 17.00 és 20.00 óra:

Luc Besson:

JEANNE D'ARC, AZ ORLÉANS-I SZŰZ I-II. RÉSZ

(francia történelmi kalandfilm)

17-23-ig 15.45 óra:

Gérard Depardieu, Roberto Benigni:

ASTERIX & OBELIX (francia-olasz vígjáték)

17-23-ig 17.45, 20.00, 18-19-én 22.00 órakor is:

Patricia Arquette, Gabriel Byrne:

STIGMATA (misztikus thriller)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

10-16-ig 18.00 és 20.30 óra:

Spike Lee:

EGY SOROZATGYILKOS NYARA (pszichothriller)

17-23-ig 17.00, 19.00 és 21.00 óra:

Gérard Depardieu, Roberto Benigni:

ASTERIX & OBELIX (francia-olasz vígjáték)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

10-16-ig 18.30 és 20.30 óra:

Brian Gilbert: OSCAR WILDE SZERELMEI (angol film)

17-23-ig 18.30 és 20.30 óra:

Roger Planchon: LAUTREC (francia film)

FILMAJÁNLAT

Luc Besson:

JEANNE D'ARC, AZ ORLÉANS-I SZŰZ

Főszereplők:

Milla Jovovich, John Malkovich, Dustin Hoffman, Tchéky Karyo,
Vincent Cassel és Faye Dunaway

A XV. századi Franciaországban a káosz az úr: a legnagyobb várakat és városokat elfoglalták az angolok, az országnak nincs királya, és a francia lovagok minden esély és különösebb meggyőződés nélkül próbálgatják a lehetetlent: megállítani a világ legnagyobb, legerősebb és legönteltebb hadseregét. Franciarszágon már csak a csoda segíthet. És a csoda el is jön: Jeanne-nak hívják, 16 éves, gyönyörű (Milla Jovovich – Az ötödik elem), és víziók vezetik. A semmiből bukkan elő, és pillanatok alatt visszafoglalja az angoloktól Orléans-t. Rövid hajjal, páncélban, lóháton harcol – a harcedzett lovagok egyenrangú társa a kegyetlen és véres férfivilágban.

De sikerei csak a katonák körében teszik népszerűvé: Jeanne téved, ha azt hiszi, látomásai mindig, minden ellenfelével szemben jó tanácsot adnak neki...

Luc Besson az Élethalálharc, a Metró, a Nagy kétség, a Nikita, a Leo és az Ötödik elem rendezője kiválóan ért az akciójele-
netekhez, és vonzódik a különös, érthetetlen emberekhez: e két tulajdonságának köszönhető, hogy a Jeanne d'Arc lélegzetelállító történelmi kalandfilm egy lélegzetelállító emberről.



FENYVES HOTEL ÉS ÉTTEREM



Egyedülálló természeti környezetben,
megújult ételkínálattal, gyors kiszolgálással
várjuk kedves vendégeinket

a házas ízek birodalmában.

Étkezéshez a magyar borok széles
választékát kínáljuk.

**A TÖKÉLETESSÉG
AZ APRÓ RÉSZLETEKBEN REJLIK.**

Asztalfoglalás: 457-377, 456-126

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

SZABADSÁG TÉR 6. • TELEFON: 328-642

10-én 17.00 Természetgyógyász klub; **11-én** 17.00 Egyszülős klub; 22.00 Techno diszkó; **12-én** 14.00 Foltmozaik-tanfolyam; 20.00 Nostalgia klub – meglepetés zenekar; **14-én** 18.00 Sakkparti Emődi Gyulával; **16-án** 17.00 Univerzum klub; **17-én** 17.00 Origami, gyöngyfűző kör; **18-án** 17.00 Egyszülős klub; 20.00 Hip-Hop-koncert és -parti; **19-én** 9.00 A Dugonics horgászegyesület közgyűlése; 9.00 Kinder-klub; 20.00 Underground metál fesztivál; 20.00 Nostalgia klub – Kékegyi István; **21-én** 18.00 Sakkparti Emődi Gyulával; 18.00 Aloe vera-előadás; **23-án** 16.00 Tánc-tanfolyam; 17.00 Univerzum klub

A Csaba Honvéd Kulturális Egyesület tevékenységei támogatásához kéri a lakosság segítségét az adók 1%-ának felajánlásával. Adószámunk: 18376988-2-04.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

digitális másológép beszerzésére, telepítésére

Ájánlatkérő:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata
5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Az ajánlatbenyújtás helye, címe:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
pénzügyi és gazdasági irodájának fejlesztési csoportja
5601 Békéscsaba, Pf. 112
Szent István tér 7.

Az ajánlatbenyújtás határideje: 2000. február 17.

A részletes ajánlati felhívás átvethető, illetve megkérhető a polgármesteri hivatal pénzügyi és gazdasági irodájának fejlesztési csoportjánál, az I. emeleti 140-es számú irodában 2000. február 10-től 10-12 óra között.
Telefon: 452-252/1403-as mellék.

A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

albérletet felajánlók hirdetéseit várja.

Az albérletek kiközvetítése ingyenes.

Cím: Szent István tér 9. • Telefon: 441-147, 325-777

Ha gondot okoz kisgyermek napközbeni elhelyezése, segíthetünk:

NYITOTT BÖLCSŐDEI SZOLGÁLTATÁS

- a Belvárosi Bölcsődében: 323-171,
- a Szigligeti Utcai Bölcsődében: 328-414,
- a Pásztor Utcai Bölcsődében: 457-333.

Érdeklődni a fenti telefonszámokon lehet.

MT

Tiszta környezetért

Társaságunk Békéscsabán a szilárd-hulladék-szállítási, köztisztasági és városüzemeltetési szolgáltatásokat a 31/1998. (XII. 17.) számú önkormányzati rendeletben foglalt területeken végzi.

Közületi megrendeléseket az egész város területén vállalunk.



TAPPE HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI, KÖZTISZTASÁGI, SZOLGÁLTATÓ KFT.
Irodánk címe:
5600 Békéscsaba, József Attila u. 2-4/105.
Telefon/fax: 66/452-635 (üzenetrögzítő is)
Telefon: 446-615

• APRÓHIRDETÉS •

FIGYELEM!

A lapunkban közölt ingatlan-apróhirdetések ingyen megjelenhetnek – a hirdetők beleegyezésével – az országos terjesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és információs magazinban.

INGATLAN

- **2 szobás tanya** eladó. Békéscsaba, Kerek 866., a csanádapácai úton, a gázelosztóval szemben.
- **Vállalkozásra alkalmas családi ház** eladó, Kolozsvári u. 42. Érdeklődni: 436-693.
- **A Széna utcában két garázs** eladó: 430-758.
- **Békéscsaba, Bartók Béla út 49. alatt, bejárattal üzlet készlettel, berendezéssel, bérleti jogviszonyral** eladó. Érdeklődni a helyszínen vagy a 448-075 telefonon lehet.
- **Fóúthoz közel 3 szobás családi ház** gazdálkodásra alkalmas telekkel és melléképülettel eladó. Szabadkigyós, Deák F. u. 1.
- **Békésszentandrás**on vízparti, két-szintes, telefonos, téliestített nyaraló – berendezve is – eladól! Irányár: 5,2 M Ft. Érdeklődni 16 órától a 06-60/461-090-es telefonszámon lehet.
- **2,5 hektár, 102 aranykoronás föld** bérbe adó. Telefon: 328-538.
- **Eladó 4,9 hektár szántóföld** Csabaszabadiban, valamint zártkert Fényesen. Érdeklődni a 324-479-es telefonon lehet, az esti órákban.
- **Eladó Csanádpalotán 3 szobás, összkomfortos, kertes családi ház.** Telefon: 459-528.
- **Felsőnyomáson, belvizmentes helyen villamosított tanya** eladó. Telefon: 452-093.
- **A Lencsésin 1 szobás lakás** eladó. Tel.: 06-30/2034-372.
- **800 m² telken családi ház** eladó. A telekre építhet. Klapka 4.
- **3 szobás, összkomfortos családi ház** eladó. Tel.: 436-736, Könyves u. 101.
- **Luther utcai üzeletház emeletén üzelethelyiség** kiadó: napközben 454-995, este 447-194.
- **2,5 szobás lakás** garázzsal a Pásztor utcában eladó. Telefon: 457-084.
- **2 szobás, összkomfortos családi ház** a Bessenyei u. 41. alatt eladó. Érdeklődni: 325-735.
- **A Vandhádi kertekben gyümölcsös** eladó: 439-005.
- **Zártkert hétvégi házzal** Békéscsabán, a Boglyás utcában eladó. Irányár: 1 250 000 Ft. Érdeklődni: 06-30/9784-578.
- **3-3,5 szobás lakást** vennék a belvárosban vagy a Lencsésilakótelepen. Tel.: 06-20/9612-855.
- **Eladó Jaminában 3 szobás, étkezős nagy családi ház** garázzsal, melléképítményekkel. Irányár: 5,2 M Ft. Érdeklődni: 437-230.
- **A Lencsési B területén garázs** eladó vagy kiadó: 455-436.

JÁRMŰ

- **Trabant 1/1-es, 2001. novemberig érvényes műszakival, vonóhoroggal** eladó. Érdeklődni: 06-20/3355-594.
- **2105-ös Lada** kevés kilométerrel eladó. Telefon: 06-30/2329-015.
- **1984-es Trabant** lejárt műszaki-val eladó: 431-109.

SZOLGÁLTATÁS

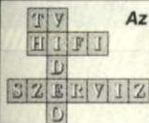
- **Fekete-fehér televíziók** helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.
- **Szobafestés, mázolás, tapétázás.** Marik István, Tavaszi u. 83., 437-895, 06-30/ 9684-541.
- **Háztartási hűtők, fagyasztók** javítása hétvégén is: Fiumei u. 4., 435-965, 16 órától vagy 06-20/9212-521, 06-20/9446-986.
- **Kárpított bútorok** felújítása: 437-753.
- **Redőny, reluxa, szalagfüggöny, szúnyogháló, ponyvagarázs.** Zárszerelés, -javítás, kulcsmásolás. Békéscsaba, Sás köz 6., telefon: 457-828, 06-30/2334-550; piac, zöld faház, telefon: 06-30/2138-478; az autóbusz-pályaudvar aluljárója, telefon: 06-70/2110-961.
- **„Biztibus” típusú hevederzár** szerelése: 457-302.
- **Villany szerelési munkát** vállalkoz: 06-30/ 2186-424.
- **Színes tévé** javítása garanciával. Domokos Tamás: 06-20/9417-855, 430-166.
- **Színes tv, video** javítása: 06-20/9605-105, Horváth Árpád.
- **Könyvelést ügyintézéssel együtt** olcsón vállalkoz: 447-965.
- **Hűtő, mosógép, centrifuga** javítása: 448-369, 06-30/9636-212.
- **Csempéztést, hidegburkolást** vállalkoz. Telefon: 327-417.
- **Ibolya fodrászat!** Hívásra házhoz megy: 06-30/2367-261.
- **Mozgó- és állóképek digitalizálása, szerkesztése,** digitális képanyagok szerkesztése, videoszalagra írása. Telefon: 448-672.
- **Ablakszigetelés:** 326-906.
- **Egyéni vállalkozók, társaságok** könyvvitelét, adó-, tb-ügyintézését szakszereuen, felelősséggel vállalom. Telefon: 459-757.
- **Úvegezés!** Lakások, épületek helyszíni úvegezése. Telefon: 436-463, 06-60/483-712.
- **Bútorgyártás egyedi méret és elképzelés alapján.** Nagy tapasztalat, tervezésben segít: 06-30/2397-328, 06-30/9555-410.
- **Háztartási gépek, automata mosógépek** javítása. Elektron Bt. Hibabejelentés: 454-561, 06-60/388-348.
- **Villanymotorok, fűnyírók, szivattyúk, kisgépek** javítása, telereszele. Békéscsaba, Luther u. 5/A, 324-721.

OKTATÁS

- **Érettségire, felvételre felkészítés, korrepetálás matematikából** középsikolásoknak: 06-30/9839-141.
- **Angol-, matematikaórák** főiskolát végzett lánytól, 750 Ft/óra: 06-30/959-9615.
- **Általános iskolásoknak korrepetálás.** Telefon: 435-155.
- **Magyarból, történelemből, orosz-ból korrepetálás:** 448-741.
- **Angolnyelv-oktatás:** 430-811.
- **Kémia korrepetálás:** 455-990.
- **Matematikából korrepetálás középiskolásoknak:** 455-508.
- **Németből, angolból óraadás, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés** nyelvtancentrikusan. Telefon: 423-587.

EGYÉB

- **Gépelés, szövegszerkesztés** olcsón: 459-277.
- **Minőségi palackozott hajósi borok** kaphatók: Békéscsaba, Jókai u. 51.
- **Fagyasztó, mosógép, centrifuga** eladó: 448-369, 06-30/9636-212.
- **Modellvasút** eladó. Tel.: 435-165.
- **Technikus végzettségű autószerelő (kezdő) és segédmunkást** keresek. Telefon: 430-955, 06-20/9234-843.
- **Eladó 1 db 40 literes, új öntöttvas üst, gyári terménydaráló, 22-es elektromos húsdaráló.** Érdeklődni: Franklin u. 3.
- **Takarítást, gyermekfelügyeletet** vállalkoz: 457-452.
- **Szuperkombi kiságy** eladó 22 ezer Ft-ért: 455-990.
- **Whirlpool elektromos radiátor** 10 ezer Ft-ért eladó: 06-20/314-3329.



Az Ön készülékének szervize:

INFRA VÍZIÓ Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Békéscsaba, Luther u. 18. • Tel./fax: 441-665, 448-795
Monitor, mikrosütő, telefonkészülék javítása!

MI ÚGY NYITUNK, HOGY ZÁRUNK!

Pénztárgépek éves zárása szervizműhelyeinkben és a helyszínen.



Orosháza, Táncsics u. 7. • Telefon: 68/412-437

Mezőkovácsháza, Hősök tere 8.

Telefon: 68/381-967



Nyitva: hétfőtől péntekig 8–16, szombaton 8–12 óráig.

KÖNYVELÉS ADÓTANÁCSADÁS

Szakszerűen, felelősséggel vállaljuk:

- kft.-k, bt.-k, vállalkozók könyvelését;
- bérszámfejtést, tb-ügyintézt;
- adóbevallás- és mérlegkészítést;
- társaságalkapítást.

HELP IRODA KFT.

Békéscsaba, Szigligeti u. 12. fszt. 1.
Telefon: 323-405

NONSTOP HÍVHATÓ

az S.O.S. Telefonos
Lekisegély-szolgálat száma, a
441-300.

A Tini Telefonos
Lekisegély-szolgálat a

441-750-es

számon hívható iskolai
időben 16.30–19.30 óráig.

Ki mit javít, árusít, szolgáltat?

Megmondja a



INFORMÁCIÓS SZOLGÁLAT

66/325-769

hétköznap 8–18 óráig

Tisztelt ismeretlen Vállalkozó!

Az Ön cégét is tudjuk ajánlani, amint közli velünk adatait!

Csatlakozzon be a világhálóba a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrássy út 79-81.

Telefon/telefax: 66/451-822

E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



www.bekescsaba.hu

Információk a városról és az önkormányzatról
Békéscsaba honlapján!

HIRDETŐINK FIGYELMÉBE!

A keretes hirdetéseket pénteken déli 12-ig,
az apróhirdetéseket hétfőn 9-ig

adhatják le a szerkesztőségben (Szabadság tér 11–17. I/11–12.),
vagy a Gyorsnyomdában (Szabadság tér 1–3., nagyposta).

Az apróhirdetések díja 60 Ft/szó.

AUTÓS, MOTOROS tanfolyam indul

2000. február 15-én
16 órakor.

Békéscsaba, Kis-Tabán u. 31.



Tanuljon a legkorszerűbb
eszközökkel felszerelt
oktatóteremben!

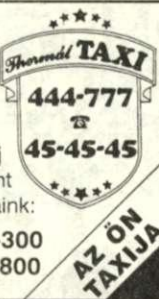
Tandíj (B kategória):
Elmélet: 3000 Ft
Gyakorlat: 1000 Ft/óra

Békéscsabán, a Szív u. 16. szám alatti épületben

irodák, műhelyek, raktárak HOSSZÚ TÁVRA KIADÓK.

Érdeklődni Szekerka Mihálynál lehet a
66/447-563-as és a 06-30/9587-055-ös telefonszámokon.

10 éves a



Mobil-
telefonnal
rendelkező
utasainknak új
szolgáltatásként
hívható számaink:

06-20/9333-300

06-30/2199-800



Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

HIRDETÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
nyilvános árverésen kívánja értékesíteni
az alábbi ingatlanát

Az ingatlan adatai:

Címe: Békéscsaba, Felsőnyomás 425.

Helyrajzi száma: 0869/2.

Alapterülete: 4500 m².

Bruttó beépített területe 510 m² (lakás, melléképületek).

Az ingatlan fekvése, megközelítése:

Békéscsaba város külterületén, a 44-es főútvonal (Szarvas irányában) mentén fekszik. A főúttal nincs közvetlen csatlakozása, a várost jelző táblától mért távolsága 3 km.

Közműellátása: Elektromosáram-bekötéssel rendelkezik.

Az árverés ideje: 2000. február 16-án, 10.30 óra.

Az árverés helye: a városháza I. számú tárgyalóterme,
Békéscsaba, Szent István tér 7.

Az ingatlan kikiáltási induló ára:

– szántó és kert 800 000 Ft (5000 m²)

– felépítmény 1 200 000 Ft

Összesen: 2 000 000 Ft (azaz kettőmillió forint)

Az ingatlan megtekintésének időpontja: 2000. február 14. hétfő,
10–11 óráig. Igény szerint egyeztetni lehet!

Az árverésen való részvétel feltételei:

2000. február 15-én 9–10 óráig a polgármesteri hivatal pénztárába 200 000 Ft összeget letétbe be kell fizetni. Az árverésen legmagasabb árat ajánló résztvevő által letétbe helyezett összeg beszámít a vételárba, a többi résztvevő részére ez az összeg az árverés befejezését követően a pénztárban felvehető. Ha a nyertes a megadott határidőig a szerződést nem köti meg, illetve a vételárát nem egyenlíti ki, a befizetett összeg bánatpénzként funkcionál, azt az eladó nem köteles visszafizetni.

Szerződéskötési kötelezettségek:

Az árverés nyertese az adásvételi szerződést az árverés napjától számított 30 napon belül köteles megkötni. A teljes vételárát a szerződés aláírását követő 30 napon belül egy összegben kell kifizetni vagy átutalni.

Az árveréssel és az ingatlan megtekintésével kapcsolatos információt a vagyongazdálkodási iroda vezetőjétől,
Gojdárné dr. Balázs Katalintól lehet kérni.

Telefon: 441-600

BÉKÉSCSABA ANNO... VÁROSUNK RÉGI ÉS MAI ARCA



FOTÓ: VERESS ERZSI

Főteri régi üzletház – KÍNAI ÉTTEREM

A régi, ismert, emeletes, hétablakos, díszes erkélyű ház a főtéren felépülte óta a városé. Földszintjén mindig üzletek sorakoztak. Egykor itt volt Löwy Jakab és Társa, majd Adler Lajos cipőüzlete, a Kék Csillag textiláruház és Sipka Rezső órák és ékszerész kis üzlete is. A kis utca felőli részen hajdan csarnokban mérték a tejet. Az emeleti részen lakások voltak, egy régi lakója volt a tízes években Vidovszky Károly és családja.



Piaci zsongás a főteri régi ház előtt az 1910-es években

A Del-Ka cipőüzlet után hosszú évtizedeken át divat-, méter- és lakástextilüzlet uralta a földszintet. A teljes emelet sokáig volt közös székháza a TIT és az MTESZ megyei elnökségének. A Fantázia papírbolt is a házban működött.

Nemrég jellegzetes kínai motívumos, díszes portálú, elegáns berendezésű, hangulatos kínai étterem, az Arany Bambusz nyílt meg a százasztendős főteri épületben.

GÉCS B.



FOTÓ: VERESS ERZSI

Az Arany bambusz étterem a Szent István téren



FOTÓ: VERESS ERZSI

Az elegáns, hangulatos éttermi belső

Új Bárka a Körös partján

Bár a régi külső is mives tipográfus műve volt, *Petőcz Károlyé*, aki alapítója is volt a folyóiratnak, a *Lo-novics László* tervezte új lap szép és elegáns arculatot talált, a kétezredik év előhívta modernizálás igényének megfelelőt.



Az új főszerkesztő, *Elek Tibor* folytatja az élő hagyományokat. A versrovatban ismerős nevek, jó költemények: *Határ Győző*, *Nagy Gáspár*, *Karafiáth Orsolya*, *Nagy Mihály Tibor*, *Újházy László*, *Báger Gusztáv*, *Valastyán Tamás*, *Nyírfalvi Károly*.

A szépprózák is kitűnőek, olvasmányosak: *Hazai Attila* Gondolatok, *Berniczky Éva* Talán-Szása címmel közöl novellát.

A tanulmányok közül kiemelkedik *Nagyné Varga Éva* A gyulai remete (Simonyi Imre költészetéről) című írása és *Niedzielsky Katalin* tanulmánya a Jókai színházról.

Érdekes és elmélyült textus *Banner Zoltán* cikke a XXXI. Alföldi Tárlatról és *Erdész Ádám* Romsics Ignác esszéje, *Szabó Ferenc* recenziója *Erdész Ádám* Kner Albert-kötetéről.

(SZ. SZ.)